

Número 1 - Enero / Junio 2016

**REVISTA**  
**DIÁLOGOS EN MERCOSUR**

ISSN 0719-7705



Portada: Felipe Maximiliano Estay Sepúlveda

**DIÁLOGOS EN MERCOSUR**  
**¡AMÉRICA LATINA Y MÁS!**



## **CUERPO DIRECTIVO**

### **Director**

**Carlos Túlio Medeiros da Silva**

*Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil*

### **Sub Director**

**Francisco Giraldo Gutiérrez**

*Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia*

### **Editores**

**Isabela Frade**

*Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil*

**Alcione Correa Alves**

*Universidade Federal do Piauí, Brasil*

**Juan Guillermo Estay Sepúlveda**

*Universidad de Los Lagos, Chile*

## **COMITÉ EDITORIAL**

**Andrés Lora Bombino**

*Universidad Central Marta Abreu, Cuba*

**Claudia Lorena Fonseca**

*Universidade Federal de Pelotas, Brasil*

**Carlos Túlio Medeiros da Silva**

*Instituto Federal Sul-rio-grandense, Brasil*

**Fernando Campos**

*Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias, Portugal*

**Claudia Lorena Fonseca**

*Universidade Federal de Pelotas, Brasil*

**Francisco Giraldo Gutiérrez**

*Instituto Tecnológico Metropolitano, Colombia*

## **COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL**

**Ana Mirka Seitz**

*Universidad del Salvador, Argentina*

**Eduardo Devés**

*Universidad de Santiago / Instituto de Estudios Avanzados, Chile*

**Eduardo Forero**

*Universidad del Magdalena, Colombia*

**Graciela Romero Silveira**

*Universidad de la República, Uruguay*

**Heloísa Buarque de Hollanda**

*Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil*

**Juan Bello Domínguez**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Lisandro Alvarado**

*Universidad de Zulia / REO-ALCel, Venezuela*

**María Alicia Baca Macazana**

*Organización de Comunidades Aymaras, Quechuas y Amazónicas del Perú, Perú*

**María Teresa Ferrer Madrazo**

*Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona, Cuba*

## **Cuerpo Asistente**

### **Documentación**

**Lic. Carolina Cabezas Cáceres**

*221 B Web Sciences, Chile*

**Traductora: Inglés**

**Lic. Pauline Corthon Escudero**

*221 B Web Sciences, Chile*

**Traductora: Portugués**

**Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón**

*221 B Web Sciences, Chile*

### **Portada**

**Felipe Maximiliano Estay Guerrero**

*221 B Web Sciences, Chile*



**221 B**  
**WEB SCIENCES**

### **Indización**

Revista Pasajes, se encuentra indizada en:



Información enviada a Latindex  
para su evaluación e indización.





**221 B**  
**WEB SCIENCES**

ISSN 0719-7705 – Publicación Semestral / Número 1 / Enero – Junio 2016 pp. 10-15

## ENTREVISTA CON JULIO GLOCKNER POR ISABELA FRADE<sup>1</sup>

1. Isabela Frade - Profesor Glockner, mediante la lectura del libro "Así en la Tierra como en el cielo", observo que eres un experto en el estudio de las relaciones sagradas con volcanes. Este ha sido tu tema de investigación en la última década y continúa como el centro de tus intereses. ¿Nos puedes decir algo de esta pasión por los volcanes y como están tu carrera académica?

Julio Glockner – *Así en la tierra como en el cielo* es un libro etnográfico que se complementa con otro publicado algunos años antes: *Los volcanes sagrados*, en donde se ofrece al lector también una perspectiva etnohistórica de la relación que las poblaciones agrícolas que han rodeado estas montañas desde hace milenios han tenido con ellas. Esta relación consiste, fundamentalmente, en la reciprocidad, algo difícil de comprender para el hombre moderno que habita las ciudades y que tiene una relación exclusivamente visual con estos volcanes: para él son sólo un hermoso paisaje en el horizonte. Los pueblos campesinos, en cambio, tienen una relación cuerpo a cuerpo con la naturaleza, una relación cotidiana con la tierra que cultivan en sus laderas, con el bosque, las corrientes de agua, la fauna y la flora, los pastizales de alta montaña donde llevan a pastar a sus animales, las nubes que se aglomeran en la cima, la lluvia y las tormentas, los vientos y los ciclos de la luna, en fin, esta relación genera una comprensión profunda de la pertenencia del hombre al mundo natural, sabe que su existencia está vinculada a ese mundo ineludiblemente y me parece que es ahí, en este sentimiento holístico de pertenencia, donde se gesta la comprensión del mundo como un ámbito sagrado. Entonces se establece una relación de reciprocidad con ese mundo, con los volcanes en particular, que proporcionan los elementos indispensables para la vida: la tierra, la lluvia el maíz, el agua, la madera, el pasto para el ganado, y a cambio se les devuelven, ritualmente, obsequios como comida, bebidas, flores, copal, música, danzas, oraciones y alabanzas y en ocasiones ropa y objetos especiales que los volcanes piden en sueños a los especialistas en el manejo del clima conocidos en la región como tiemperos, trabajadores del temporal, quiaclazques, cuitlamas, aureros, graniceros y otros más. Cuando tuve la oportunidad de presenciar estos rituales, en 1989, fue una experiencia realmente conmovedora y me quedé trabajando 15 años en la región. En los últimos años he trabajado otros temas, como las plantas sagradas, pero sigo visitando la región, donde tengo buenos amigos y los sigo acompañando ocasionalmente a entregar ofrendas a los volcanes.

---

<sup>1</sup> Dialogamos com o antropólogo mexicano *Julio Glockner*, professor titular da Universidade Autónoma de Puebla (UAP), México. Autor dos livros *Los Volcanes Sagrados*, *Mirando el Paraíso* y *Así en el Cielo como en la Tierra*, entre outros trabalhos, pesquisa as crenças de andarilhos e rezadores do deserto, estudando suas mitologias e rituais. Glockner é um especialista que busca a comunicação com o público mais vasto. Seus livros trazem a beleza dos pensamentos de fazedores de chuva e outros eventos mágicos para a experiência de todos.

2. IF - En este libro, publicado en 2000, se informa de ciertas concepciones jerárquicas de volcanes y cerros, en el que el principal volcán mexicano, Popocatepetl, es visto por los peregrinos y chamanes como un palacio. ¿Cómo es que estas montañas y volcanes adquieren una dimensión de gobierno, incluso en un ámbito global? De acuerdo con los relatos recogidos, se depende de estas fuerzas del cielo para gobernar el mundo.

JG – Bueno, lo que ocurre es que uno de los chamanes de la región, don Epifanio Alonso, hace una analogía entre el volcán y el Palacio Nacional para dar a entender que así como en el Palacio habita el poder personificado en el presidente de la república, en el interior del volcán habita un espíritu de la montaña, Gregorio Popocatepetl, con poderes más fuertes que los cerros y montañas que lo circundan. Esto se debe, desde luego, a que el volcán es un centro del mundo, un *axis mundi* en el que convergen los tres niveles de la existencia (el cielo, la tierra y el inframundo) en un punto preciso, (o más bien, en varios puntos, según la ubicación geográfica de las localidades que le rinden culto). Un sitio sagrado que en el estado de Morelos se conoce como “El Divino Rostro” y en el estado de Puebla se denomina “El Ombligo”. Ambos lugares son enormes formaciones rocosas desde donde se invoca a los espíritus de los volcanes y montañas, de los mares y nacimientos de agua, de los ángeles y espíritus auxiliares que habitan en las nubes y los vientos y que en ocasiones son espíritus de tiempos muertos, de modo que tenemos la confluencia en estos lugares sagrados del mundo de las deidades, los hombres y los muertos compartiendo la comida y la bebida, la música y la alegría en un ambiente de cordialidad y reciprocidad. Entonces, para responder con más precisión a tu pregunta, desde estos centros del mundo se gobierna, literalmente, el clima que se establecerá sobre los campos de cultivo, controlando las lluvias y los vientos, el movimiento de las nubes y el granizo, de modo que haya buenas cosechas y bienestar no sólo en las poblaciones que rodean a los volcanes, sino, como dicen los trabajadores del temporal de Morelos, “en el universo entero”.

3. IF - ¿Qué son espejos-relámpagos? Y las piedras-rayos?

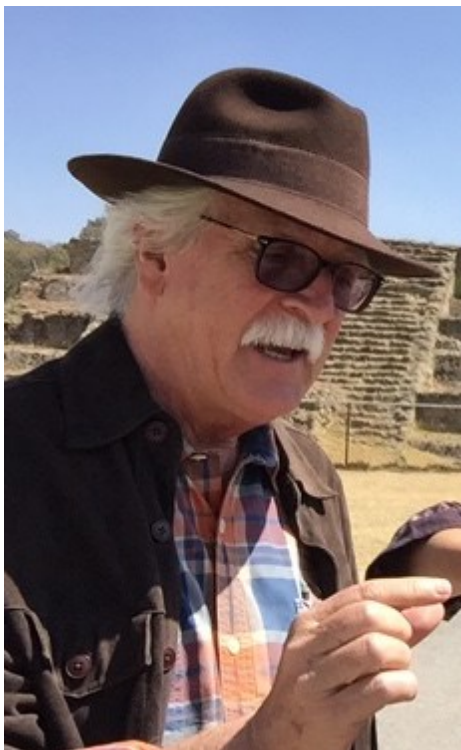
JG – Son instrumentos mágicos. En los rituales de los “Misioneros del temporal” de Morelos, se utiliza un pequeño recipiente que contiene hachas prehispánicas, que se considera son la materialización de un rayo que ha caído en la tierra, estas son las piedras-rayos, contiene también algodón, que simboliza las nubes, y pequeños espejos circulares que simbolizan los relámpagos. De modo que en ese pequeño recipiente tenemos la representación simbólica de las tormentas, Su colocación en el altar, presidido por cruces de madera, que son también instrumentos mágicos, tiene como finalidad controlar meteorológicamente el cielo.

4. IF - En el libro están dispuestas bellas imágenes de peregrinos a la senda del Popocatepetl. Las fotografías se presentan como herramientas de trabajo y placer. ¿Cuál es el papel de las fotografías en su investigación?

JG – En un principio tomé fotografías y algunos videos para documentar las ceremonias, pero después sentí que me estorbaban, que al estar detrás de un lente de alguna manera me separaba de lo que estaba aconteciendo ante mí. Esto lo digo como una limitación personal y de ninguna manera para desacreditar el trabajo de quienes hacen antropología visual, pero en mi caso no pude estar atento a una toma fotográfica y al mismo tiempo al contenido y la secuencia de los sucesos rituales, perdía concentración, simplemente. Sin embargo creo que es muy importante documentar en imágenes la vida ritual de las comunidades que estudiamos.

5. IF - ¿Cómo entender el interés laico acerca de estos rituales sagrados y que puede darse en situaciones que se identifica como "chamanes de fin de semana"?

JG – El riesgo que se corre cuando los rituales se dan a conocer al gran público, sobre todo a través de los medios masivos y en particular de la televisión, es que sean vistos como el producto de la ignorancia y la ingenuidad de los pueblos que los practican. A quien entiende poco o nada de la cosmovisión indígena le parece absurdo o, en el mejor de los casos, candoroso e infantil, que se le ofrezca comida a los volcanes y que se pretenda hablar con ellos en sueños. Esta ignorancia del hombre moderno es muy grave en un mundo tan intensamente comunicado como el de hoy porque le llega información que es incapaz de comprender. Desafortunadamente forman parte de esta incomprensión muchos periodistas y documentalistas que se acercan en busca de una nota o imágenes llamativas y realizan un trabajo superficial que difunden sin mayor preocupación. En este sentido los antropólogos tenemos una gran responsabilidad porque hemos encerrado nuestro discurso en congresos y revistas especializadas, sin llegar al gran público que tiene interés en estos temas. Creo que sin dejar de atender el rigor académico y al diálogo entre colegas debemos hacer un esfuerzo adicional por satisfacer el interés que el lector común tiene en temas que son de su interés por la simple razón de que ocurren en su país y forman parte de su historia y su cultura. Cuando hablo de “chamanes de fin de semana” me refiero a ciertos grupos, un tanto fanatizados, que pretenden ser los únicos depositarios de las tradiciones mesoamericanas y se acercan a la ritualidad indígena y campesina tratando de enseñar “la verdadera tradición” a quienes, en realidad, son los genuinos herederos de esas tradiciones. Es gente de la ciudad organizada en torno a danzas que consideran “auténticas” y manejan un discurso que ha distorsionado la historia cultural del país, considerando, por ejemplo, que los sacrificios humanos no existieron, que fueron una invención de los conquistadores españoles en su afán por desprestigiar las antiguas religiones. En ese ambiente surgen de pronto supuestos curanderos y sanadores.



6. IF - Antropología y Turismo en este caso parece estar en una situación antagónica por competir con los mismos espacios de diferencia cultural. La oferta del turismo cultural se alimenta de las formas populares de culto y celebración festiva resaltados por los estudios académicos. Algunos investigadores creen en el apoyo a las operaciones turísticas para proteger algunas de estas expresiones tradicionales. ¿En qué medida debemos fomentar esta relación de asociación entre la economía turística y su consumo de los objetos de interés científico?

JG- Los Estados nacionales se formaron en América Latina bajo el principio de que la identidad nacional y la identidad cultural son una misma cosa, o más precisamente, que la identidad nacional se construye homogeneizando culturalmente a la población. Los criollos y más tarde los mestizos en el poder necesitaban una tradición que legitimara su proyecto de unidad nacional, pero como se trataba de sectores urbanos, enriquecidos y distanciados de las culturas populares, entonces inventaron para sí una nueva indianidad, una indianidad postiza, a modo, que pudiera presentarse “dignamente” en un foro como espectáculo. En México la educación pública ha sido la promotora de esta simulación mediante los “bailables” escolares, que encuentran su máxima expresión, al final del proceso, en el ballet folklórico de la compañía fulana de tal. La folklorización de la cultura está hecha para beneplácito de los políticos y la promoción turística y a eso le llaman “rescate de las tradiciones”.

El turismo es el camino más seguro para desvirtuar y degradar cualquier tradición, sobre todo si hablamos de tradiciones religiosas. En México lo hemos visto en las últimas décadas pero es un fenómeno universal que me ha tocado presenciar hasta en India. Por fortuna hay tradiciones muy arraigadas y fuertes que sobreviven a pesar de las trivialidades del turismo. Los colegas que trabajan en estos campos deben hacer un esfuerzo por proporcionar información verídica y bien sustentada, aunque siempre se encontrarán con criterios burocráticos y empresariales que giran en torno al menor esfuerzo intelectual y la mayor ganancia.

7. IF -¿En qué medida se puede hablar de una dimensión activista en su trabajo académico?

JG – Más que activismo han sido actos de defensa contra la ignorancia, la voracidad y estupidez de los gobernantes. Doy dos ejemplos rápidamente: uno es la defensa de la zona arqueológica de Cholula, una ciudad habitada sin interrupción alguna durante casi tres mil años, quizá la más antigua de América cumpliendo la condición de estar poblada. Con una irresponsabilidad escandalosa los directivos (no los investigadores) del Instituto Nacional de Antropología e Historia se ha puesto al servicio de los caprichos comerciales del gobernador en turno, que se ha propuesto “dignificar” la zona colocando una explanada con alumbrado público, canchas deportivas, andadores y juegos para niños ¡encima de la plataforma de la pirámide más voluminosa del mundo! Decenas de millones de pesos invertidos en una obra que parece planeada por un demente, en lugar de invertir en investigación arqueológica para continuar con el conocimiento de una de las ciudades más importantes del México antiguo, cuya influencia se extendió hasta Centroamérica, según lo han mostrado las investigaciones en Nicaragua de Geoffrey McCafferty. La pirámide de Cholula cuenta con ocho estructuras sobrepuestas, encima de las cuales se encuentra el santuario de la Virgen de los Remedios, colocada ahí desde el periodo virreinal y con un culto en la actualidad que comprende una treintena de poblaciones aledañas. El proyecto comercial del gobierno y el INAH afectará también la vida ritual de los cholultecas, que han

salido a la calle a protestar y han padecido persecución, amenazas y, en el caso de su abogado defensor y su hijo, cárcel durante más de un año.

El segundo caso que quiero mencionar es la pretensión de introducir el cultivo de maíz transgénico en México, pretensión encabezada por Monsanto y otras cuatro transnacionales que cuentan, me avergüenza decirlo, con el respaldo de dos secretarías de Estado. México es centro de origen del maíz. Aquí se comenzó a cultivar por primera vez hace unos 8 mil años y de aquí se difundió al resto del mundo, es decir, es una aportación de los agricultores mexicanos a la humanidad. Aquí se ha producido una variedad de especies que enriquece nuestra gastronomía y es un elemento fundamental en nuestra identidad cultural. Entonces resulta absolutamente inadmisibles que, en un acto de piratería genética, Monsanto y sus secuaces vengan a robar el genoma del maíz para patentarlo y venderlo a los campesinos a quienes les han hurtado una riqueza que les pertenece desde hace milenios.

8. IF - ¿Cuáles son sus interlocutores especiales? ¿Cuáles ideas direccionan su Antropología?

JG – Los interlocutores que privilegio están en las comunidades que me permiten presenciar sus rituales, es decir, me interesa más el trabajo etnográfico que la discusión de teorías antropológicas. Entre los autores que más me han interesado están Mircea Eliade, Pierre Clastres, Clifford Geertz, Gordon Wasson, René Girard y últimamente Peter Sloterdijk. Pero creo que la antropología no es sólo una disciplina académica sino también una sensibilidad, pienso que alguien como Paul Gauguin, por ejemplo, es un antropólogo, alguien dispuesto a suspender su manera de concebir el mundo para dar cabida a otro modo de entenderlo, valorarlo y vivirlo. En eso consiste, me parece, la experiencia antropológica. Quien no se ha expuesto a ese desplazamiento existencial y sólo se mueve en los discursos teóricos se ha perdido de la comprensión vivencial del Otro.

9. ¿Cuáles son sus actividades recientes más significativas? Un proyecto en mente para el futuro próximo?

JG – Los últimos seis años los dediqué a escribir un libro sobre plantas sagradas, se llama La mirada interior. Plantas sagradas del mundo amerindio y acaba de ser publicado en la editorial Debate. Estoy satisfecho con él, es una secuencia de momentos significativos que muestran la enorme diferencia que existió y existe entre la cultura occidental y las culturas tradicionales en relación con algunas plantas psicoactivas que hoy conocemos ya no como “alucinógenas” sino como enteogénicas, para hacer explícito el carácter sacramental que existe en los pueblos originarios al consumirlas. Ahora estoy coordinando con mi mujer, Antonella Fagetti, también antropóloga, un número de la revista Artes de México sobre este tema. Después no sé qué vendrá, estoy en esa especie de vacío que se experimenta cuando se acaba un libro, pero algo se me ocurrirá sin duda.





**Para Citar este Artículo:**

Frade, Isabela. Entrevista con Julio Glockner. Rev. Dialogos Mercosur. Num. 1. Enero-Junio (2016), ISSN 0719-7705 pp. 10-15, en <http://www.revistadialogosenmercosur.org/numero-1-af1o-2016/2-oficial-articulo-2016-entrevista-dr.-julio-glokner-por---idra.-isabela-frade.pdf>

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Diálogos en Mercosur**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Diálogos en Mercosur**.